

PAE

TENUTA PISTONE CON ANELLO ANTIESTRUSIONE TIPO PAE

Descrizione

La guarnizione tipo PAE è stata realizzata specificatamente per operare in condizioni di esercizio molto gravose.

Quando i giochi di accoppiamento tra camicia e pistone non possono essere ridotti e la pressione è molto elevata, superiore a 250 bar, la tenuta tipo PAE, grazie ad un robusto anello antiestrusione, risulta tra le più appropriate.

Dati tecnici

Pressione: < 400 bar a temperatura di 60° C
Velocità: < 0.5 m/s
Temperatura: da - 35° C a +100° C con punte fino a 110° C
Fluidi: oli a base minerale (v. tabella 3 a p. 14)

Materiale

I materiali utilizzati sono un poliuretano tipo C0 a 93 Shore A ad alto modulo elastico per la guarnizione e una resina acetica, tipo R0 rinforzata con fibre di vetro con elevata resistenza al carico di rottura, per l'anello antiestrusione.

Codice materiale: CR

Montaggio

- Lubrificare la tenuta prima del montaggio che avviene in cava semiaperta
- montare la tenuta e poi l'anello antiestrusione
- togliere le bave e gli spigoli vivi sul pistone per non danneggiare la guarnizione durante il montaggio nella fase di accavallamento.

Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni a p. 61

PAE TYPE PISTON SEAL WITH ANTIEXTRUSION RING

Description

The PAE seal type is specially designed for heavy duty applications.

When the coupling clearance between bore and piston cannot be reduced and the pressure is very high - above 250 bar - the PAE seal type, thanks to a strong anti-extrusion ring, is among the most appropriate of seal types.

Technical data

Pressure: < 400 bar at a temperature of 60° C
Speed: < 0.5 m/s
Temperature: from - 35° C till +100° C
Fluids: mineral oils
(see table 3, page 14)

Material

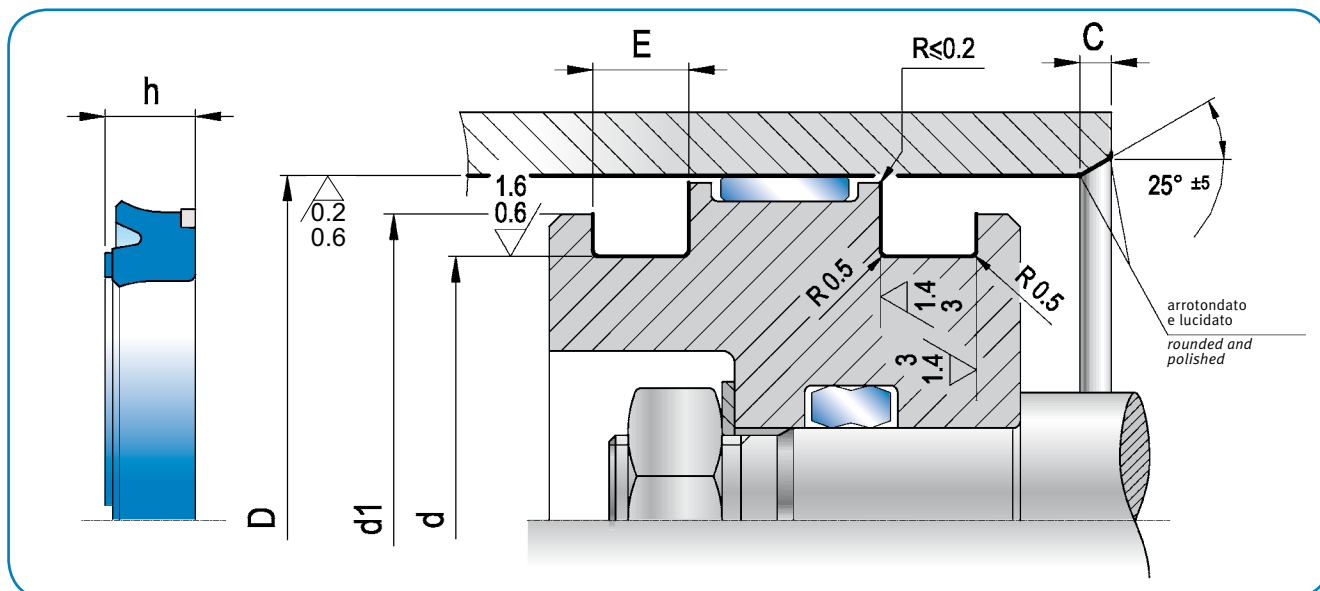
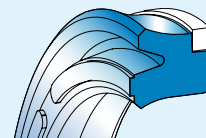
The material used for the seal is polyurethane C0-type at 93 Shore A with high elasticity module. The anti-extrusion ring is made of acetal resin R0-type reinforced with fibreglass and with high tensile strength.

Compound reference: CR

Assembling

- The assembling of this seal is done in semi-open groove
- the anti-extrusion ring should be installed after the seal
- It is important to remove any flash or cutting edge on the piston not to damage the seal during the overlapping.
- Lubricate the packing before installation.

For further information please refer to the installation instructions on page 61.

**PAE**

PSA
PAE
PSH
RR
PSO
PSQ
PSN
TPD
PSZ
PHP
KDSA
KDSB
KDSP
KDAE

D _{H9}	d _{H9}	d ₁ *	h	E _{+0,2}	C	ART / ITEM
40,0	25,0	35,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0400 0250 093 CR
45,0	30,0	40,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0450 0300 093 CR
50,0	35,0	45,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0500 0350 093 CR
55,0	40,0	50,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0550 0400 093 CR
60,0	45,0	55,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0600 0450 093 CR
63,0	48,0	58,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0630 0480 093 CR
65,0	50,0	60,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0650 0500 093 CR
70,0	50,0	64,0	12,2	12,5	5,0	PAE 0700 0500 122 CR
75,0	55,0	69,0	12,2	12,5	5,0	PAE 0750 0550 122 CR
80,0	60,0	74,0	12,2	12,5	5,0	PAE 0800 0600 122 CR
85,0	70,0	80,0	9,3	9,5	4,0	PAE 0850 0700 093 CR
90,0	70,0	84,0	12,2	12,5	5,0	PAE 0900 0700 122 CR

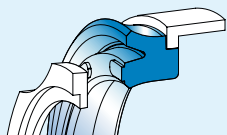
D _{H9}	d _{H9}	d ₁ *	h	E _{+0,2}	C	ART / ITEM
100,0	80,0	94,0	12,2	12,5	5,0	PAE 1000 0800 122 CR
105,0	85,0	99,0	12,2	12,5	5,0	PAE 1050 0850 122 CR
110,0	90,0	104,0	12,2	12,5	5,0	PAE 1100 0900 122 CR
115,0	95,0	109,0	12,2	12,5	5,0	PAE 1150 0950 122 CR
125,0	100,0	117,0	15,2	16,2	6,5	PAE 1250 1000 152 CR
125,0	105,0	119,0	12,2	12,5	5,0	PAE 1250 1050 122 CR
130,0	110,0	124,0	12,2	12,5	5,0	PAE 1300 1100 122 CR
140,0	115,0	132,0	15,2	16,2	6,5	PAE 1400 1150 152 CR
140,0	120,0	134,0	12,2	12,5	5,0	PAE 1400 1200 122 CR

* diametro di aggancio consigliato ma modificabile in funzione delle esigenze di montaggio

* recommended hook diameter which could be modified according to mounting demand

Nota: altre dimensioni non a catalogo a richiesta. Consultare il nostro ufficio tecnico.

Remark: please contact our technical dept. for further dimensions not included in the catalogue.



PSH + RR

TENUTA PISTONE CON ANELLO GUIDA E RITEGNO TIPO PSH + RR

Descrizione

La guarnizione per pistone tipo PSH è simile al tipo PSA ma è provvista di un anello di guida in resina acetale che attenua eventuali disallineamenti e funge da antiestrusione. Un anello di ritegno tipo RR in resina termoplastica previene l'espulsione della tenuta durante l'inversione del ciclo.

Dati tecnici

Pressione: < 400 bar a temperatura di 60° C
Velocità: < 0.5 m/s
Temperatura: da - 35° C a + 100° C con punte fino a +110° C
Fluidi: fluidi e oli a base minerale
(v. tabella 3 a p. 14)

Materiale

Il materiale proposto è il poliuretano tipo C0 ad alto modulo elastico, a basso compression-set ed elevata resistenza all'abrasione; l'anello di guida è in resina acetale tipo R0 rinforzata con fibre di vetro.

Codice materiale PSH: CR

L'anello di ritegno è costruito in resina termoplastica tipo R2.

Codice materiale RR: R2

Montaggio

- Lubrificare la tenuta prima del montaggio
- eliminare tutti gli spigoli vivi e le bave sul pistone dove alloggia la guarnizione
- eseguire uno smusso di invito sulla camicia per facilitare l'inserimento del pistone.

Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni a p. 61

PSH+RR TYPE PISTON SEAL WITH WEAR AND RETAINING RING

Description

The PSH piston seal type is similar to the PSA type, but it has an acetal resin wear ring to mitigate possible misalignments and avoid extrusion. A RR retaining ring made of thermoplastic resin prevents seal ejection during the cycle inversion.

Technical data

Pressure: < 400 bar at a temperature of 60° C
Speed: < 0.5 m/s
Temperature: from - 35° C to + 100° C with peaks till +110° C
Fluids: mineral fluids and oils
(see table 3, page 14)

Material

The proposed material is a C0-type polyurethane with high modulus of elasticity, low compression set and high abrasion resistance. The wear ring is made of a R0-type acetal resin reinforced with fibreglass.

Compound reference PSH: CR

The retaining seal is made of thermoplastic resin, R2 type.

Compound reference RR: R2

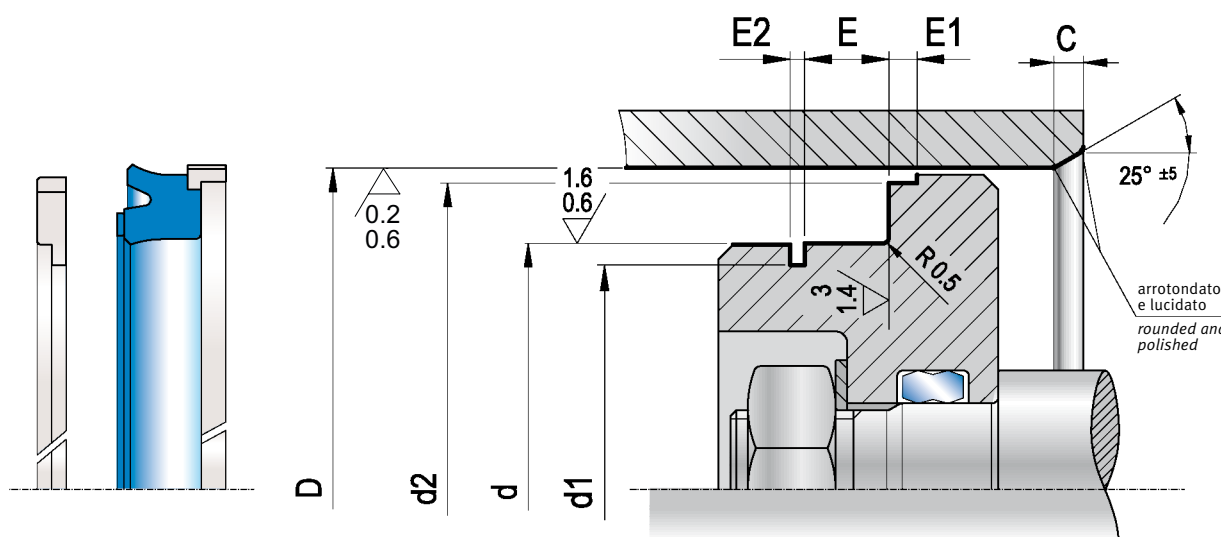
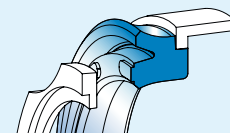
Assembling

- Avoid all cutting edges and flash on the piston where the seal is housed
- a lead-in chamfer in the groove will facilitate the piston insertion
- lubricate the seal before installation.

For further information please refer to the installation instructions on page 61.



PSH+RR



PSA
PAE
PSH
RR
PSO
PSQ
PSN
TPD
PSZ
PHP
KDSA
KDSB
KDSP
KDAE

D _{H9}	d _{H9}	E +0,2	E ₂ +0,1 +0,2	d ₂ 0/-0,05	E ₁ ±0,1	C	d ₁ ±0,1	ART / ITEM	ART / ITEM
32,0	20,0	10,0	3,10	28,50	6,35	4,0	15,80	PSH 0320 0200 100 CR	RR 0320 0200 R2
35,0	22,0	10,0	3,10	31,40	6,35	4,0	17,80	PSH 0350 0220 100 CR	RR 0350 0220 R2
40,0	26,0	9,4	3,10	35,40	6,35	4,0	21,60	PSH 0400 0260 094 CR	RR 0400 0260 R2
45,0	30,0	9,5	3,10	40,40	6,35	4,0	25,80	PSH 0450 0300 095 CR	RR 0450 0300 R2
50,0	30,0	14,5	3,35	44,30	6,35	4,0	25,80	PSH 0500 0300 145 CR	RR 0500 0300 R2
50,0	35,0	11,0	3,10	45,35	6,35	4,0	30,60	PSH 0500 0350 110 CR	RR 0500 0350 R2
55,0	40,0	11,0	3,10	50,36	6,35	4,0	35,80	PSH 0550 0400 110 CR	RR 0550 0400 R2
60,0	40,0	14,5	3,35	55,40	6,35	4,0	36,10	PSH1 0600 0400 145 CR	RR 0600 0400 R2
60,0	40,0	14,5	3,35	54,20	6,35	4,0	36,10	PSH 0600 0400 145 CR	RR 0600 0400 R2
60,0	45,0	11,0	3,10	54,20	6,35	4,0	40,60	PSH 0600 0450 110 CR	RR 0600 0450 R2
63,0	45,0	10,5	3,10	58,40	6,35	4,0	40,84	PSH 0630 0450 105 CR	RR 0630 0450 R2
70,0	50,0	14,5	3,35	64,20	6,35	5,0	45,84	PSH 0700 0500 145 CR	RR 0700 0500 R2
75,0	55,0	14,5	3,35	69,20	6,35	5,0	51,10	PSH 0750 0550 145 CR	RR 0750 0550 R2
90,0	70,0	14,5	3,35	84,15	6,35	5,0	66,10	PSH 0900 0700 145 CR	RR 0900 0700 R2
95,0	75,0	14,5	3,35	89,15	6,35	5,0	71,10	PSH 0950 0750 145 CR	RR 0950 0750 R2

Nota: altre dimensioni non a catalogo a richiesta. Consultare il nostro ufficio tecnico.

Remark: please contact our technical dept. for further dimensions not included in the catalogue.